



ARGENTINE CAP EN PATAGONIE

PUNTA PIRAMIDES – PENINSULE DE VALDES

Du 20/01 au 23/01



Dimanche 21 Janvier : Journée safari sur les pistes de Valdès

Aujourd’hui, nous partons sur les pistes de la Péninsule de Valdès en mission exploration de la faune marine.

La péninsule de Valdès, est un site naturel, classé au Patrimoine Mondial de l’UNESCO, en 1999. C’est un espace naturel protégé, où l’on peut observer au fil des saisons la faune marine à l’état sauvage, dans leur milieu naturel. Les baleines franches australes viennent s’y reproduire, tout comme les éléphants de mer et les otaries.

Puerto Pyramides, petit bourg de la presqu’île a connu l’apogée de la chasse à la baleine et du commerce des fourrures de phoque. Au 19 ème siècle, plus de 700 navires baleiniers y faisaient escale.

Pinguino de Magallanes

Magellanic Penguin - (Spheniscus magellanicus)



El Pinguino de Magallanes es una especie monógama (forman parejas estables), y mantienen su pareja durante varias temporadas reproductivas. Para reencontrarse con su pareja o para defender su territorio, emiten una vocalización similar al rebuzo de un burro. Primero llegan los machos en septiembre y buscan los mismos sitios o cuevas donde nidificaron la temporada anterior, y hasta llegan a utilizar las mismas piedras para armar el nido y protegerlos.

Unos días después llegan las hembras y comienzan los cortejos.

Parejas/Couples

Los pichones presentan un plumaje uniforme de color gris acero por encima y por debajo de blanco cremiso. Este plumaje les da buena protección contra el frío pero no es impermeable por lo que no puede ingresar al mar y en caso de inundaciones por fuertes lluvias pueden sufrir de hipotermia. Junto con el plumaje nuevo, el adulto, tiene una glándula en la base de la cola, que segregó un aceite impermeable con la que lubrica las plumas mediante el pico.

The penguins have a uniform grey shiny below and creamy white above. This down gives good protection against the cold but not waterproof.

As penguins can not enter the water and in floods or heavy rains they can suffer from hypothermia.

Along with the new plumage, adult has a gland at the base of the tail that releases waterproof oil that lubricates the feathers through the beak.



La pareja incuba entre uno y tres huevos (comúnmente dos), blancos y del doble de grandes que los de gallina, durante 40 días.

Si bien prefieren terrenos aptos cercanos al mar, se han encontrado nidos hasta a un kilómetro de la costa.

A fines de Noviembre la mayoría de los polluelos han nacido y los padres deben turnarse entre buscar alimento (peces y calamares que regurgitan semi-digeridos en la boca de los polluelos) y proteger al pichón de los depredadores (gaviotas, petreles, pichas y zorros entre otros).

Crianza/Breed

¿Por qué se llaman Pingüinos? Why are they called Penguins?

Avistados por los primeros europeos en el viaje de Magallanes en 1520 fueron descritos por Antonio Pigafetta como "extraños gansos". El nombre "Pinguino" deriva del paradero que tenían con el Alca Gigante (Pingüinus imperator), un ave marina no voladora del continente que mucha gente creía que era un pingüino. Los europeos creían que el pingüino era un ave que vivía en la caza de los pingüinos y se extinguieron a mediados del siglo XIX debido a la caza excesiva a la que fue sometido por su carne, sus plumas y sus huevos.

En la zona suave costanera con los comunes (Phalacrocorax sp.) pero estos tienen el cuello más largo y la capacidad de volar.

¿Dónde están, dónde van? Where are they, where do they go?

Esta especie de pingüino es endémica del Sur. Ponen 64 a 96 alevamientos en Argentina (incluyendo Islas Malvinas) y 10 en Chile. La población mundial se estima en 300,000 parejas y el 70% algunas colonias se han eliminado en las últimas décadas. Se estima que en la actualidad quedan 200,000 parejas. Durante el invierno austral llegan hasta el norte de Chile en el Pacífico y el sur de Brasil en el Atlántico para alimentarse.

Los pingüinos se alimentan en los mares, Argentina tiene 45 diferentes especies de peces y 10 de aves. Hay aves migratorias que viven en el sur de Brasil y Chile. Los pingüinos se alimentan de peces y calamares. Durante el invierno austral se alimentan en el Pacífico y el sur de Brasil en el Atlántico para alimentarse.

¿Cuáles son sus amenazas? What are the threats?

En otros tiempos se los mataba por la carne y grasa, y se recortaban los huevos como alimento. Hoy los colibres se encuentran protegidos en reservas naturales por los estados provinciales de Argentina y en las regiones autónomas. Se han prohibido las cacerías durante su periodo de reproducción. Las principales amenazas son la contaminación por la contaminación de los mares y la destrucción de su hábitat por la extracción de petróleo y gas. Se creó que por contaminación de petróleo mueren 20,000 adultos y 22,000 polluelos cada año.

Los pingüinos se alimentan en los mares, Argentina tiene 45 diferentes especies de peces y 10 de aves. Hay aves migratorias que viven en el sur de Brasil y Chile. Los pingüinos se alimentan de peces y calamares. Durante el invierno austral se alimentan en el Pacífico y el sur de Brasil en el Atlántico para alimentarse.

Preguntas Frecuentes
Frequently Asked Questions

Avistados por los primeros europeos en el viaje de Magallanes en 1520 fueron descritos por Antonio Pigafetta como "extraños gansos". El nombre "Pinguino" deriva del paradero que tenían con el Alca Gigante (Pingüinus imperator), un ave marina no voladora del continente que mucha gente creía que era un pingüino. Los europeos creían que el pingüino era un ave que vivía en la caza de los pingüinos y se extinguieron a mediados del siglo XIX debido a la caza excesiva a la que fue sometido por su carne, sus plumas y sus huevos.

En la zona suave costanera con los comunes (Phalacrocorax sp.) pero estos tienen el cuello más largo y la capacidad de volar.

¿Dónde están, dónde van? Where are they, where do they go?

Esta especie de pingüino es endémica del Sur. Ponen 64 a 96 alevamientos en Argentina (incluyendo Islas Malvinas) y 10 en Chile. La población mundial se estima en 300,000 parejas y el 70% algunas colonias se han eliminado en las últimas décadas. Se estima que en la actualidad quedan 200,000 parejas. Durante el invierno austral llegan hasta el norte de Chile en el Pacífico y el sur de Brasil en el Atlántico para alimentarse.

Los pingüinos se alimentan en los mares, Argentina tiene 45 diferentes especies de peces y 10 de aves. Hay aves migratorias que viven en el sur de Brasil y Chile. Los pingüinos se alimentan de peces y calamares. Durante el invierno austral se alimentan en el Pacífico y el sur de Brasil en el Atlántico para alimentarse.

¿Cuáles son sus amenazas? What are the threats?

En otros tiempos se los mataba por la carne y grasa, y se recortaban los huevos como alimento. Hoy los colibres se encuentran protegidos en reservas naturales por los estados provinciales de Argentina y en las regiones autónomas. Se han prohibido las cacerías durante su periodo de reproducción. Las principales amenazas son la contaminación por la contaminación de los mares y la destrucción de su hábitat por la extracción de petróleo y gas. Se creó que por contaminación de petróleo mueren 20,000 adultos y 22,000 polluelos cada año.

Los pingüinos se alimentan en los mares, Argentina tiene 45 diferentes especies de peces y 10 de aves. Hay aves migratorias que viven en el sur de Brasil y Chile. Los pingüinos se alimentan de peces y calamares. Durante el invierno austral se alimentan en el Pacífico y el sur de Brasil en el Atlántico para alimentarse.

A partir de enero los pichones que ya han cambiado su plumaje, convirtiéndose en juveniles, comienzan a realizar incursiones al mar. En el mes de febrero ya son prácticamente autosuficientes y durante el mes de marzo y abril comienzan su migración hacia las zonas de alimentación que están dispersas a lo largo del océano atlántico desde la desembocadura del río de la Plata hasta el sur de Brasil.

From January the chicks have already changed their plumage, becoming juveniles begin to make incursions into the sea.

In February they are almost self-sufficient and during March and April begin their migration to the feeding areas which are scattered along the Atlantic Ocean from the mouth of the River Plate to the south of Brazil.

April their migration begins to feeding areas which are scattered along the Atlantic Ocean from the mouth of the River Plate to the south of Brazil.

Migración/Migration

Pico/Beak

Ojos/Eyes

Adulto/Adult

Longitud/Lengt: 3-5 m

Peso/Weight: 3-5 kg

Plumaje/Plumage

Collares/Colars

Juvenil/Youth

Ala/Wing

Huevo/Egg

Patas/Feet



Nous mettons le cap vers « Le Mirador Caleta Valdès », premier secteur pour observer « les Pinguino de Magallanes » (en français, ce sont des Manchots).

Les Pinguinos, sont là, immobiles, à se chauffer au soleil. Les bébés « los pichones » sont encore à proximité du nid, situé sur la partie haute de la plage. Ils gagneront le large dans quelques semaines, dès qu'ils auront leur plumage définitif.



Nous nous rendons ensuite au second point d'observation. Nous sommes seuls. Nous observons un moment la colonie de lion de mer, au loin. Puis, les éléphants de mer, en contrebas, au bord de la lagune.

Une voiture arrive, c'est le « guardafauna ».

«- un groupe de 4 orques arrivent, ils sont derrières le banc de sable, ils arrivent ...Mira, si aqui !!! »

- « Si regarde, ils sont là ... ils entrent dans la lagune ». Ce qui se passe après, restera pour longtemps dans nos mémoires. Quel spectacle de la vie sauvage. Le groupe d'orques (femelles avec le ou les bébés) suivi en arrière du male, entrent dans la lagune fermée.

Aussitôt, dans la lagune, ils repèrent une otarie au bord de l'eau. Un des orques va tenter de l'attraper, mais l'otarie, aura eu de la chance cette fois ci ...
L'orque n'aura pas été assez rapide.

Les orques arrivent à Valdès en Février – Mars jusqu'à Mai, guettant les jeunes otaries s'aventurant près du rivage.



Le groupe d'orques partira ensuite dans la lagune, pour montrer aux petits les techniques de chasse. Nous ne perdrons pas une miette de ce spectacle unique qui va durer 1H30.



Après une pause déjeuner, rapide, nous reprenons la piste, pour se rendre à « Punta Norte », située à 47KM. La poussière est de nouveau au rendez vous. La piste est plus ou moins sableuse, on retrouve « les ondulations » fort bruyante et peu confortable.

A Punta Norte, nous avons rendez-vous avec une « colonie de Lobos Marinos » (Lions de mer) et un petit groupe de femelles « Elefante Marino ».



La colonie de « lobo Marino » est importante et toujours aussi bruyante. Les femelles ont mis bas, il y a quelques semaines. Il y a beaucoup de bébés.

Nous observons le spectacle encore une nouvelle fois. Nous ne nous lassons. Malgré leur poids (350 KGS), les males sont en perpétuels mouvements et querelles avec les autres males de la colonie. Chacun protège son harem de femelles et les bébés.

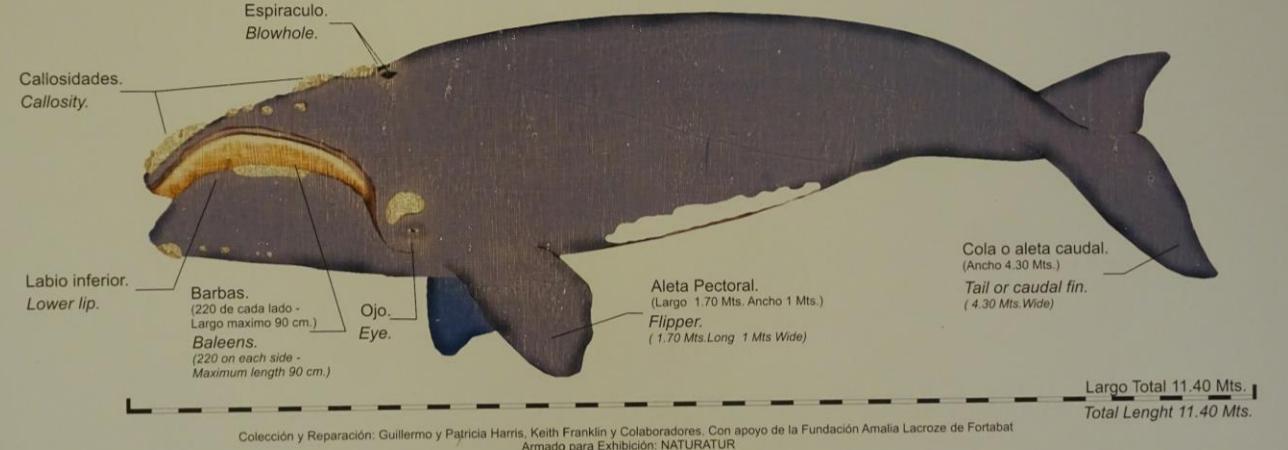


Ballena Franca Austral

(*Eubalaena australis*)

Este esqueleto pertenece a un macho joven hallado muerto en Caleta Valdés (Península Valdés), en Julio de 1985. Las medidas en este gráfico fueron tomadas a este individuo en el momento de su hallazgo, y no representan a una ballena adulta

This skeleton belongs to a young male found dead in Valdés Creek (Peninsula Valdés), in July 1985. The measurements indicated herein were taken on this specimen at the time of its finding and are not typical of an adult whale.



Colección y Reparación: Guillermo y Patricia Harris, Keith Franklin y Colaboradores. Con apoyo de la Fundación Amalia Lacroze de Fortabat

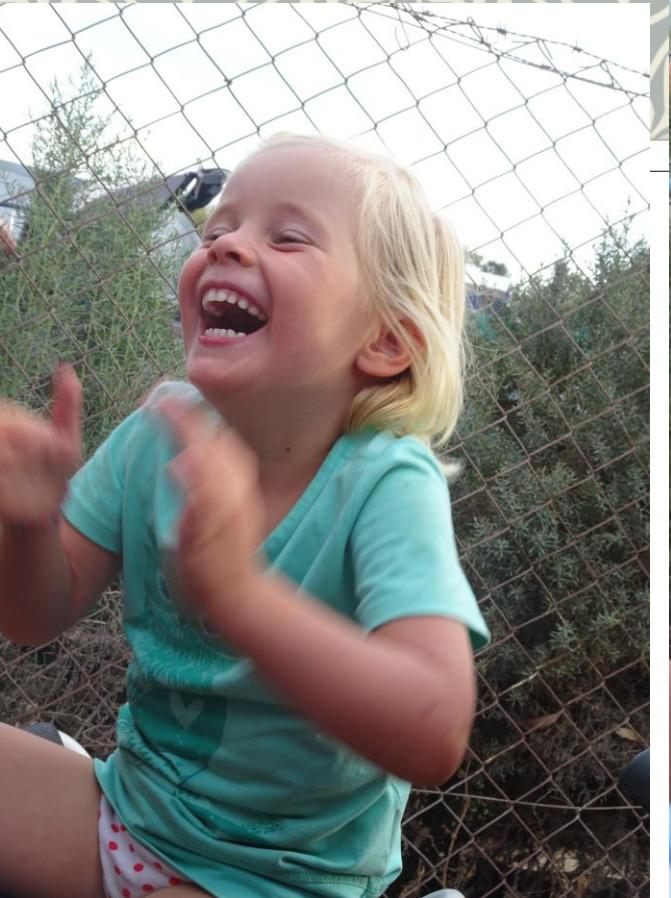
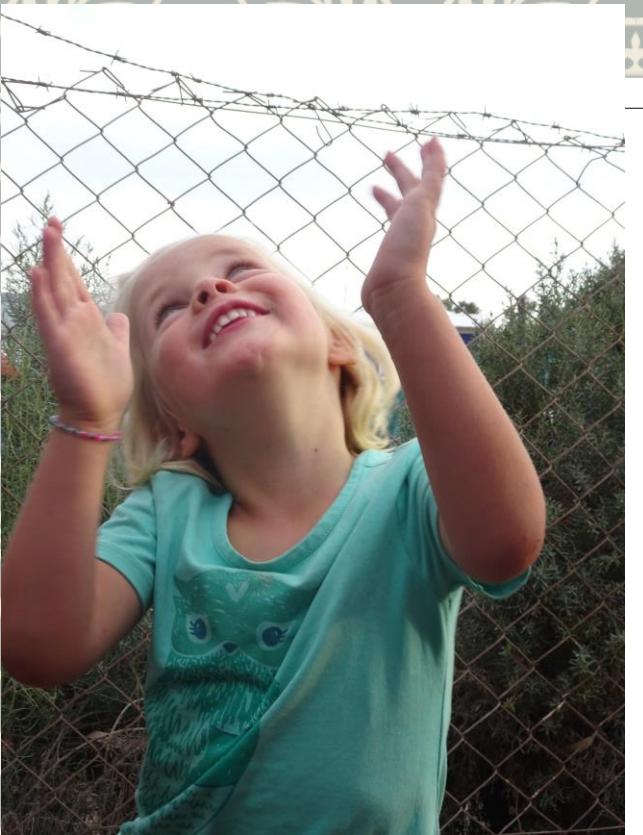
Armado para Exhibición: NATURATUR

Environ 700 baleines franches Australes, viennent se reproduire près des côtes au mois de Juillet et n'en repartent qu'à la mi décembre. Durant cette période il est très aisément d'observer les baleines relativement assez proche du rivage.

Nous n'aurons pas le bonheur d'en voir. Nous arrivons trop tard.







Nous avons passé une belle journée à la Peninsule à observer de beaux moments de scène de vie animale, dans un décor naturel de toute beauté. Le chausson aura lui aussi bien roulé sur les 250 km de pistes de ripio. Nous tenterons de rejoindre « Punta Pardelas » pour y passer la nuit, mais fasse à cette piste incertaine, et de plus en plus sableuse, nous jouons la prudence et faisons demi tour.

En arrivant à Punta Pyramides, nous retrouvons Ahmed et Sophie, avec qui nous partageront quelques bières et le repas. Nous passons la soirée ensemble.



Lundi 22 Janvier : grand nettoyage – les pistes ca laissent des traces !

Les kilomètres de piste ont laissé des traces. L'heure est au grand nettoyage. Mike s'occupe de vider la soute et moi je fais l'intérieur. Même si la surface d'un camping car n'est pas grande, le dépoussiérage prend du temps. La poussière est partout (de la petite cuillère, en passant par les boîtes de conserves, et les briques de lait).

Pendant que Mike et Margaux sont à la sieste, nous prenons du temps avec Emilie pour mettre à jour le carnet de voyage. Puis nous passerons la fin de journée à la plage. Aujourd'hui la marée basse est importante. La mer est très retirée. La plage est immense.



Mardi 23 Janvier : départ de Valdès.

Tout en douceur, nous nous préparons à quitter Valdès pour retrouver la Ruta 3. Aujourd’hui, le vent souffle, la mer montre un autre visage. D’huile hier soir, elle est déchainée ce matin. Elle recouvre toute la plage, la bande de sable est réduit à peau de chagrin. Le mer a pris le dessus cette fois ci.

Fin de matinée, le chausson démarre pour seulement quelques kilomètres. Nous faisons une petite ballade à la « Loberia » observer encore une fois une autre colonie de « lobos marinos ».

15H30, après une dernière visite « al centro de los visitantes », espace accueil et musée, situé à l’entrée de l’isthme, nous quittons définitivement la belle Valdès, direction Gaiman, la cité Gauloise de Patagonie.

160 km plus loin, nous faisons un tour à pied de Gaiman, nous en profitons pour faire quelques petites courses en produits frais. Ce soir, Mike nous cuisinera de bonnes galettes de fajitas. Ca sent bon dans le chausson ... Vaisselle faite, les filles couchées, nous reprenons la route.

23H30, nous nous arrêtons dormir dans une station essence au milieu de nulle part.